

خزمهنگوزاری بی دهستیوهردانی سه مرتایی له ناوچهی Kleve دا

هه موو مندانان ده توانن سه رکهوتنی زور دهسته بهر بکه ن

Broschüre in Kurdisch-Sorani

	نێو مەژۆک
4	مێژبەیی خزمەتگوزاریی دەستیو مردانی سەرەتایی لە ناوچەی Kleve دا
7	ئەسڵەکانی خزمەتگوزاریی پشتگیری تیکەڵی پیشکەش کراو لە لایەن ناوەندی دەستیو مردانی سەرەتاییەوه
8	لە یەکەمین پەڕۆندییەوه تاكو كۆتایی دەستیو مردانی سەرەتایی
10	کارگیران و نامرازەکانی یەکەکانی ئێمە
12	فێرکردنی تاییەت: روانین بۆ تاکەکەس وەکو گشت
14	فیزیۆتراپی: بزاونتی ئەندامەکان
17	ئێرگۆتراپی: هەست کردن، لەمس کردن، بەرپۆه بەراییەتی کردن
19	چارەسەری قسەکردن: زمان واتە راهاتن
22	یارمەتی دوو لایەنە

بلاوگە:

Frühförderstelle für den Kreis Kleve gGmbH
Bury-St.-Edmunds-Straße 11
47623 Kevelaer
تەلەفۆن: +49 (0) 2832 4228
kevelaer@ffs-kreiskleve.de
www.ffi-kreiskleve.de

Nebenstelle Kleve
Bahnhofstraße 35a
47533 Kleve
تەلەفۆن: +49 (0) 2821 93699
kleve@ffi-kreiskleve.de
www.ffi-kreiskleve.de

وێنەکان:

Binn Medienproduktion, Kevelaer

چەمک، دەق، نەخشەسازی:
Eva Ehren Grafikdesign, Kevelaer

دهست پیکردنی چاره‌سهری نیوان لقه‌کان

نامانجی ئەم تیکمەل کردنه، پیکهینانی گه‌ل‌له‌یه‌کی پێش‌ه‌و بو ه‌و‌کاری پزیشکه‌ شار‌ه‌زا‌کان و گ‌روپه‌ فیرکار‌یه‌کان بوو. ناو‌ه‌ندی ده‌ست‌پوه‌ردانی سه‌ره‌تایی له‌ ناوچه‌ی Klevه‌ دا ریگای بو چاره‌سه‌ری نیوان لقه‌کانی منداله‌ کورپه‌کان و مندالان له‌ سه‌رانسه‌ری و لاتدا کرده‌وه. ئەم‌و‌رۆکه‌، ئەم‌ جو‌ره‌ ریبازه‌ی ه‌اوبه‌شی به‌ فه‌رمی ناسراوه‌ و له‌ هه‌موو شوێنێکدا پێره‌و ده‌کریت و له‌ به‌ر پش‌تگیری یاسا‌دایه‌، به‌تایه‌ت SGB (یاسای مسۆگه‌رکردنی کۆمه‌لایه‌تی) 9 ش هه‌یه‌.

Aktion St. Nicolaus له‌ به‌دیها‌نتی وه‌ها چه‌مکیک به‌ته‌واوه‌تی پش‌تگیری کرد و له‌ خوله‌کانی فیرکردنی به‌ربلاودا که‌ بو کارگیرانی سه‌رقالی بابه‌ته‌کانی فیرکردنی مندالان ریخ‌زابوو، به‌شداری کرد. له‌ سا‌لی 1995/6 دا ئەم ئەنجومه‌نه‌ له‌ سه‌ر یه‌که‌مین چاکسازیه‌کانی ناو‌ه‌ندی Klevه‌ ته‌فریبه‌ن به‌ بێ پێدانی پاره‌ له‌ لایه‌ن ئەنجومه‌نه‌وه‌، سه‌رمایه‌ی دانا. له‌ سا‌لی 2006 دا، Aktion St. Nicolaus بیا‌یه‌کی ک‌ری و ئەوه‌ی به‌ ته‌واوه‌تی نوێکرده‌وه‌ و کردیه‌ نووژنه‌ (مۆدیرن).

له‌ سا‌لی 1989 دا، له‌ سه‌ر پش‌تگیری پیکه‌ه‌ته‌ی "Aktion Sorgenkind"، یه‌که‌یه‌کی یارمه‌تیده‌ر له‌ Klevه‌ دا دامه‌زرا. زیادکردنی ریزه‌ی مندالانی ژیر چاره‌سه‌ری ده‌بووه‌ ه‌وی ئەوه‌ی که‌ کارگیرانیکی زۆرت‌ر بو خزمه‌ت کردن به‌کار به‌ی‌ن‌زین و چه‌مکی سه‌ره‌تاییش په‌ره‌ی پێ بدریت.

بو گه‌ره‌نتی چالاک بوونی داها‌تووی ناو‌ه‌نده‌که‌، ئەنجومه‌نیک بو پش‌تگیری له‌ ناو‌ه‌نده‌که‌ له‌ سا‌لی 2001 دا دامه‌زرا.

له‌ هاوینی سا‌لی 2008 دا، وه‌کو یه‌ک "ناو‌ه‌ندی ده‌ست‌پوه‌ردانی سه‌ره‌تایی نیوان لقه‌کان" (IFF) ناسرا‌ین که‌ خزمه‌تگوزاری پش‌تگیری تیکمەل پش‌که‌ش ده‌کات. واته‌ ئی‌مه‌ به‌ فه‌رمی له‌گه‌ل‌ نا‌ژهنسه‌کانی پش‌تگیری (نا‌ژهنسی ناسووده‌یی و شه‌ریکه‌کانی ئینشورانسی ته‌ندروستی) به‌رپرس بووین بو پش‌که‌ش کردنی خزمه‌تگوزاری پش‌تگیری و چاره‌سه‌ری بو مندالانی موحتاجی پش‌تگیری تیکمەل.

دامه‌زرائی شه‌ریکه‌یه‌کی بێ به‌رژه‌وه‌ندی

له‌ یه‌که‌می سێپتامبه‌ری 2008 دا، ناو‌ه‌ندی ده‌ست‌پوه‌ردانی سه‌ره‌تایی گۆردرا به‌ شه‌ریکه‌یه‌کی بێ به‌رژه‌وه‌ندی. به‌ مه‌به‌ستی ئیمکانی په‌ره‌پێدانی گه‌ل‌له‌که‌و زیاترکردنی ریزه‌ی کارگیره‌کان و تا راده‌یه‌ک گه‌ره‌نتی ریبازیکی شار‌ه‌زات‌ر له‌ ریک‌خستنی ناو‌ه‌نده‌که‌دا، ئەم‌ گۆرانکاریه‌ له‌ بارودۆخی یاسایی ئەوه‌دا پ‌نویست بوو. به‌مجۆره‌، ئیت‌ر ئەم‌ یه‌گانه‌ له‌گه‌ل‌ لیژنه‌ی به‌ریوه‌به‌ری د‌ل‌خواز به‌ریوه‌به‌رایه‌تی نه‌ده‌کرا و ئەم‌ کاره‌ به‌ ئەستوی لیژنه‌یه‌کی جیبه‌جیبه‌ری هه‌میشه‌یی بوو.

"مألین له لایهن Elena خوشه و رنگی له بهر دلی من سووره"

Broschüre in Kurdisch-Sorani

"من به هه‌ندێ هۆ منداڵه‌كان
له نووسینگه‌ی خۆمه‌وه
ده‌نێرم بۆ به‌كه‌ی پشتگیرێ سه‌مه‌تایی. زۆرتر، نه‌وان پێویستیان
بۆ رێنۆینی به
رێگای راست هه‌یه."

هه‌رچهند، نه‌گه‌ر هه‌لومه‌رجی پزیشکی یان کۆمه‌لایه‌تی پێویست بکات، منداڵه‌كان ده‌توانن له مألێشدا بکه‌ونه به‌ر چاره‌سه‌ر
کردن. ناگه‌ر دهنه‌وه‌ی دایکوباوک و که‌سانی تری گرنگی نزیك به منداڵه‌که، له ره‌وتی چاره‌سه‌رکردندا رۆلێکی گرنگیان
هه‌یه؛ هه‌روه‌ها که باس و هاوکاری له‌گه‌ڵ پزیشکه‌كان، باخچه‌ی ساوایان و دامه‌زراوه‌کانی تری هاوکار گرنه‌.

خه‌رجیه‌كان رێکوپێک کراون

خه‌رجی کاره‌کانی دیاریکردنی سه‌مه‌تایی له‌لایه‌ن شه‌ریکه‌کانی ئینشورانسی ته‌ندروستییه‌وه ده‌درێن. ناژهنسه‌کانی ئاسوده‌یی
و شه‌ریکه‌کانی ئینشورانسی ته‌ندروستی له پێدانی خه‌رجیه‌کانی پێوه‌ندیدار به پشتگیرێ دواتره‌وه هاوبه‌شن.

ره‌وتی پشتگیرێ ده‌کرێته به‌لگه‌دار

فایلیکی دۆسیه له سه‌مه‌تای چاره‌سه‌ریدا پێکدێت. ئەم فایله بریتیه له زانیاریه‌گه‌لێک له سه‌ر پێشینه‌ی نه‌خۆشه‌که،
ده‌ستکه‌وته‌کانی چاره‌سه‌ری/فێرکردن، زانیاری چاره‌سه‌ری، راپۆرته‌کان و به‌لگه‌کانی پێوه‌ندیدار به کاری دیاریکردنی
سه‌مه‌تایی له‌گه‌ڵ زانیاری کاری دیاریکردنی به‌هواداچوونانه نه‌گه‌ر جیه‌جێ بکریت و پاش ته‌واوکردنی دوایین کاری
دیاریکردن داده‌خړیت.

کۆتایی ده‌ستیه‌ردانی سه‌مه‌تایی

رێساگه‌لێکی جۆراوجۆر هه‌ن که ده‌بنه هۆی کۆتایی پێهاتنی ده‌ستیه‌ردانی سه‌مه‌تایی؛ بۆ نمونه:

- گه‌یشتن به دوایین ئامانج
- وه‌رگرتنی منداڵ له باخچه‌یه‌کی ساوایانی ژێر پشتگیرێ (باخچه‌ی ساوایانی راهاتوو، باخچه‌ی ساوایانی فێرکردنی
تایبه‌ت یان باخچه‌ی ساوایانی چاره‌سه‌ری قسه‌کردن)
- ده‌ست پێکردنی و مرزی خۆپێدنگه‌ی منداڵه‌که
- هه‌زی دایکوباوک بۆ کۆتایی پێهاتنی ده‌ستیه‌ردانی سه‌مه‌تایی

نیمه بایه‌خیکی تایبەت دەدەینە بە گروپ کارکردن

گروپی ناو هەر یەكەیهك بۆ باس لەسەر پتووستییە تاكه‌كه‌سیه‌كانی هەر مندالێك و هەروەها بابەتەكانی پسیۆرایبەتی، بابەتی رێكخراوی و وەكو ئەوانە، حەوتەیهك جاری پێكەوه دیدار دەكەن. وێرای ئەوە، كارگێڕانی هەردوو یەكەكه، بۆ بەریوەبردنی دانیشنتی گروپەكه بە گشتی لە مانگدا جاریك لە دەوریەك خڕدەبنەوه.

كار لەگەڵ پێشكه‌شكارانی خزمەتگوزاریی تر بەشێك لە یاساكانی نیمه‌یه

هەر كام لە پزیشكەكانی مندالان كه لەگەڵ ناوەندی دەستبەردانی سەرەتایی هاوکاری هەیه، سێ جار لە سألدا دینه یەكەكه تاكو سەبارەت بە چارەسەری مندالەكان قسە بكەن و بابەتەكانی پێوەندیار بە پێشكەوتن یان كێشەكان و هەروەها پەسندی چارەسەریەكانی دواتر بەهینە ئاراه.

نیمه پتووندى نزیكى خۆمانمان پاراستوو و وتووێژ لەگەڵ باخچەى ساوايانى فێرکردنى راهاتووانه/تایبەت و باخچەى ساوايانى تایبەت بە قسەکردن و چارەسەری زمان كه مندالانێكى زۆر پاش تەواوبوونی چارەسەری لەلایەن نیمه‌وه لەویدا ئامادەن، بەهینزتر دەكەین. هەروەها نیمه لەگەڵ باخچەى ساوايانى سەرەكیدا كه مندالانى ژێر پشنگیری نیمه رەنگە لەویدا هەین، پتووندى نزیكمان هەیه.

وێرای ئەوە، لەگەڵ ناوەندەكانی خێزانی، یەكەكانی پشنگیری لاوان، ناوەندی راوێژکاریی خێزانیی SPFH و ناوەندەكانی تر كه پشنگیری تر پێشكەشی خێزانه‌كان دەكەن، لە پتووندىیان. نیمه هەروەها لەگەڵ ئەنجومەنه‌كانی ئاسودەیی و كۆمیتەكانی كارناسی ئەواندا هاوکاریمان هەیه.

فیرکردنی تایبەت روانین بۆ تاکەکەس وەکو گشت

فیرکردنی تایبەت لقیەک لە فیرکردنە کە ئامانجەکە، بارهینان، پشتگیری و فیرکردنی ئەو مندالانەیە کە لە گەشەسەندن و هەلومەرجیکی سەختیان هەیە. ئەم فیرکردنە تیشک دەخەنە سەر ئەو کەسانەی کە تووشیاری ئالۆزی جەستەیی، دەروونی/فیکری، هەست، زمانی، دلۆقانی یان کۆمەڵایەتیی و/یان بە دەست کەمئەندامیەوه لە رەنجدان. لە ناوەندی دەستیوەردانی سەرەتاییدا، فیرکردنی تایبەت ئەو مندالانەی کە هێشتاکو نەگەشتوونەتە تەمەنی خۆبەدەست بەلام لەلایەن پزیشکەوه وەکو کەسانی تووشیاری ئالۆزی گەشەیی جەستەیی، دەروونی، هەست یان دلۆقانی یان تووشیاری کەمئەندامی دیاری کراون، لە بەر دەگریت.

ئامانجەکانی فیرکردنی تایبەت

ئامانجی فیرکردنی تایبەت، هاندانی مندال و خیزانەکە، ئەو بۆ دەرخستنی تواناییە شاراوەکانی ئەوان. ئامانجە گشتیەکانی خوارەوه لە بەر چاوەگیراون:

- بەرگیری لە ئالۆزیەکان
- توانایی بەخشین بۆ دواکەوتنی گەشەسەندن
- بەرزکردنەوه و گەشەیی زۆرتری کەسایەتی
- بەرزکردنەوهی توانایی بۆ کردەوه بە پێی حەزی تاکەکەسی خۆ
- کەمکردنەوهی وریایی ئالۆزی
- پێوەندیدان بە کۆمەڵگەوه
- باشترکردنی چۆنیەتی ژیان

پشتگیری و چارەسەری بەتەواوەتی لەگەڵ ژبانی مندالدا تیکەڵ دەبێت و بە هاوکاری دایکوباوک یان کەسانی تری گەنگ کە لە ژبانی مندالدا دەوریان هەیە، پێبەستن.

رێگایەک کە ئەم هاوکاریە تیایدا پێکدێت، رەنگە بگۆردرێت. بۆ نمونە، یاری کردن لەگەڵ دیکەیی مندالانی هاوتەمەندا بۆ گەشەسەندنی کۆمەڵایەتی زۆر گەنگە و پشتگیری پێویست لە گروپە بچووکەکاندا پێکدێت. فێرکردنی تاکەکەسی و/یان چارەسەری پزیشکی بە پێی بەرنامەی چاوەدێری کە بەشەکانی پەڕاوەتی نێمە لەسەری ریکەوتوون، جێبەجێ دەبێت.

بوارەکانی پشتگیری و شیوەکانی پشتگیری

بناخەیی نێوەڕۆکی فێرکردن شیوە و چەمکەکانی چارەسەری تاییبەتە و ئەو بوارانەیی پشتگیری خوارمۆه لە بەر دەگرێت:

- پشتگیری فێرکردنی تاییبەت لە رێگای یاری کردنەوه
- شیواوەتی کۆمەڵایەتی-هەستیارانە، توانایی هەلسۆکەوت (دانوستان)، ناکاری کاریگەر
- راهاتن لەگەڵ ژبانی رۆژانە، سەر بەخۆیی و بریاردان
- توانستی ناسین
- لێکدانەوهی تێگەشتن
- پشتگیری لە گەشەسەندنی دەروون بزاوتنی
- شارەزایی بزاوتنی ناپۆختە و زۆرچاک، ریکەوتوویی، هێز و خۆراگری

بۆ نێمە زۆر گەنگە کە بە هاو بەشی دایکوباوک هۆکارە تاکەکەسیەکان لە شوێنی مائی مندالدا کۆبکەینەوه و ژبانی رۆژانە چاکتر بکەین. ئەم تیشک خستنه سەر خێزانە، سەرکەوتوویی چارەسەری و پشتگیری پێشکەشکراو لە لایەن نێمەوه گەرەنتی دەکات. سەرکەوتن بەتەنیا پێبەستەیی تواناییەکانی کارکردن نێبە بەلکو روتەکانی پێوەندی کە لە نیوان دایکوباوک و مندالدا پێکدێت تیایدا دەستی هەیە.

نێمە لە شیوەگەلیکی جۆر او جۆر کەلک وەر دەگرین:

- جموو جۆلی بنەرەتی
- مەشق کردن لە رێگای کەلک وەرگرتن لە یاری کردن
- مەشق و راهینانی ریکوپییک
- پشتگیری بۆ تێگەشتن
- گەشەسەندنی زمانی/پشتگیری زمانی
- پشتگیری لە گەشەیی کۆمەڵایەتی و سەر بەخۆیی

چاره‌سه‌ری دەرۆون

جوولانه‌وه‌ی ئەندامه‌کان

و‌شه‌ی physiotherapy (چاره‌سه‌ری دەرۆون) له‌ واژه‌ی یۆنانه‌ی "physikos" وەرگیراوه‌ که به‌ واتای "پێوه‌ندیدار به‌ سروشت" یان "جسته‌یی" یه‌. چاره‌سه‌ری دەرۆون جووریکه‌ی چاره‌سه‌ریه‌ که پێوه‌ندیداره‌ به‌ تاک و له‌شی ئه‌وه‌ له‌ هه‌ر دوو ئاسته‌ی ناچالاک و چالاک. له‌ بنه‌رته‌دا، هه‌موو ئه‌وه‌ منداڵانه‌ی که له‌ به‌ر مه‌ترسی به‌دواکه‌وتنی گه‌شه‌وه‌ن، ده‌بێت بکه‌ونه‌ به‌ر چاره‌سه‌ری دەرۆون:

- منداڵانی تووشیاری به‌دواکه‌وتنی گه‌شه‌ی جسته‌یی، دەرۆونی و هه‌ستیا‌ری
- منداڵانی تووشیاری ئالۆزی گه‌شه‌سه‌ندنی بزاون
- منداڵانی تووشیاری ئالۆزی تیگه‌ه‌شتن
- منداڵانی تووشیاری که‌مه‌ندامی جسته‌یی و دەرۆونی

ئامانجه‌کانی چاره‌سه‌ری دەرۆون

ئامانجه‌کانی چاره‌سه‌ری منداڵ له‌ رینگای چاره‌سه‌ری دەرۆونه‌وه‌ له‌ لایه‌ن دایکوباوکه‌وه‌ کۆده‌کریته‌وه‌ و له‌ لایه‌ن گروپی نێوان لقه‌کان، بریتی له‌ پزیشک، پسیۆری فیرکاری و چاره‌سه‌رناسه‌کان که‌وتونه‌ته‌ به‌ر باس. ئامانجه‌ی چاره‌سه‌ری له‌ رینگای چاره‌سه‌ری دەرۆون، مسۆگه‌رکردنی زۆرتری سه‌ر به‌خۆیی له‌ ژیا‌نی رۆژانه‌ی منداڵا.

زۆر سهخت و دلتەزێنه که ئیتر ناتوانم سهردانی ناوهندی دهستیوهردانی سهرهتایی بکههه"

نیرگوتراپی

ههست کردن، لهمس کردن، بهر یوه بهرایهتی کردن

نیرگوتراپی له وشه ی یونانی "ergon" وهرگیراوه و به واتای "کار، چالاکی، کاردهستی، کردهوه، ئهجامی کار"ه. نیرگوتراپی شیوهیهکی چالاکی چارهسهریه؛ لهبهر نهوهی که نهخۆش دهبت خۆی به پپی فرمانهکاریهکانی پزیشک بزوینیت.

نیرگوتراپی بو مندالانی که تووشیاری ئهو بابتهانهی خوارموه که لکی لیومر دهگیردریت:

- بهدواکهوتنی گهشهی جهستهیی، دهررونی و ههستیارانه
- ئالۆزی ورد و گهوره ی شارهزایی جموجوول
- ئالۆزی راهاتنی ههستیارانه
- کهمهندامی جهستهیی و دهررونی

نامانجی نیرگوتراپی

کاری دیاری کردن بو نیرگوتراپی و نامانجهکانی چارهسهری به هاوکاری دایکوباوک و پزیشکی که مندالهکی ناردوه، ناماده دهکرتیت. نامانجه درێژخایههکان، گهرهنتی دهست راگهیشتنی مندال به سهر بهخۆیی لانی زور له ههموو لایههکانی ژبانی رۆژانه، گهشه و بهرزکردنهوهی شارهزایی جموجوولی ورد و گهوره، هاوسهنگی، تیگهیشتن و لیکدانهوهی هاندره ههستیارانهکان و بهرگیری له ئالۆزی لاوهکی له بهر دهکرتیت.

بوارهکانی پشتگیری و شیوهکانی چارهسهرکردن

نیرگوتراپی چارهسهریهکی تهواوه؛ بو وینه له روانگی گهشهی گهستی نهوه بریتی له گهشهی کومه لایهتی، ههستیارانه، جهستهیی و دهررونی دهکوتنه بهر لیکدانهوه. ئهم چارهسهریه له ریگای تیشک خسته سهر یاری کردن، ژبانی رۆژانهو نهزمونه کردهوهیهکان تیدهکوشیت که مندالهکه نهزمونه دهستکوتنهکان له ههلوهرجهکانی تری ژبانی رۆژانهشدا بهکار بهینیت.

ئهم چارهسهریه دهتوانیت ئهو بابتهانهی خوارموه له بهر بگرتیت:

- جیهجی کردنی چالاکی رۆژانه
- بزواتن
- یاری کردن
- چالاکی دهستی

کار لهگهڵ دایکوباوک، بهشیکێ گرنکی تری ئیرگوتراییه. دایکوباوک به شیوهی چالاکانه له مەشقهکاندا بهشداری دهکهن و چۆنیهتی جیهجی کردنی چارهسهریی له ژبانی رۆژانهدا پیشانیان دهدریت. به کەسانی گرنکی تر له ژبانی مندالیشدا پهيوهندی دهکرت و ئهمه بهر واتایه که ئیمه لهگهڵ باخچهی ساوایان یان دامهزرارهکانی تر که مندالهکه تیاادا ههیه، به ریکوپیکی له پهيوهندیان.

ئهو شیوانه ی خوارمه له ئیرگوتراییه که لێکیان لێوه دهگیردریت:

- چارهسهرکردنی راهانتی ههستیارانه
- شارهبازی ناسک له جموجوولدا و مەشق و راهینانی نووسین
- فیرکردنی تیگهههستن به چاو
- هاندانی سهرکی (بهرهتی)
- مەشقی جوراوجوری فیرکردن بو تیشک خستنه سهر
- فیرکردنی سهربهخویی

له پزیشکی بو مندالاندا، چارهسهریی راهانتی ههستیارانه که به پتی تیوری جین ئایرئسه (Jean Ayres)، بناخه ی ههموو شیوهکانی چارهسهری تر پیکدینیت. ئهم چارهسهریه به پتی ئهسلهکانی گهشه ی عهسهبیه. راهانتی عهسهبی واته تیگههستن، لیکدانهوه و جیهجی کردنی دژکردهوهی شیوا له بهرانبهری هاندهره بهرهمهینراوهکان له لایهن شوین یان خودی لهشی ئیمهوه. ئیمه زانیاریهکان نهتهنیا له ریگای چاو (دینن)، گوئ (بیستن)، لووت (بۆن کردن) و زمان (چیشتن) و مردهگرین بهکو زانیاری له ریگای ههست (لهمس کردن)، بزواتن، قورسای و بارودۆخی لهشیش (سیستهمی هاندهره یی ئەندامانی دهروونی و پهيوهندیار به گورچيله) و مردهگیردرین. کاری نامانج خوازانه و بهرنامه بو داریژراو بهتهنیا له کاتییدا به دروستی دهکرت جیهجی بکرت که سیستهمی عهسهبی ناومندی (CNS) هاندهره ههستیارانهکان به شیوهی شیوا لیکداتهوه. له ریگای چارهسهرکردنی راهانتی ههستیارانهوه، ئیمه به مندالهکه پیشان دهدهین که چۆن لهگهڵ لهشی خوی و ژینگه ی دهرووبهر دانوستانی و ههلسوکهوتی ههپیت تاكو لهش چۆنیهتی دژکردهوهی شیوا له بهرانبهر هاندهرهکاندا فیر بپیت. ئهم چارهسهریه له مەشقی خافلانن و هکو ریگای سهرکی خافلانندی مندال که لک و مردهگریت؛ لهبهر ئهوهی که ئهم راهینانانه هاندهری مندالهکه زیاتر دهکهن و له ئهجامدا پشکوتن خیراتر دهکات. راهینانی کونترۆل و جموجوول که ریکخراوه لهگهڵ پیوستیهکانی تاکهکسی مندال، به شیوهی نامانجدار له بهرنامهکهدا دهگونجیندرین. ئیمه له نامزای جوراوجور (وهکو تهخته خهوی ههلاواسراو، جیلهکانی، تهخته ی ئیسکهمیت، دیواری چونه سهرمه) و کاری دهستی (وهکو کار لهگهڵ قور، کار لهگهڵ دار، گه لاله ی گرافیکی) که لک و مردهگرین تاكو به مندالهکان دهرفهتی ئەزمون کردنی بازنهیهکی بهربلاو له هاندهره ههستیارانهکان و پهيوهندی دانی واتاداری ئهم ئەزمونانه لهگهڵیهک، بدریت؛ بهتایبهت کاتی که بابتهی ئەزمونی کاری پهيوهندیار به گورچيله، هاندهری عهسهبی ئەندامانی دهروون و لهمس کردن له نارادا بپیت. مندال دهپیت له بابتهی گهشه ی سهربهخویی و خۆناگایی خۆیدا بکهوتیه بهر پشکگیری. ئهم چارهسهریه لهگهڵ قوناخهکانی گهشه ی مندال راهاتوه و تیشکی خستوهته سهر توانایی و پیوستیهکانی ئهو.

چاره‌سه‌ری قسه‌کردن زمان واته راهاتن

رسته‌ی نألمانی چاره‌سه‌ری قسه‌کردن "Logopädie" له وشه‌ی یونانی "logos" (واژه) و "paideuein" (باره‌ینان) وەرگیراوه. چاره‌سه‌ری قسه‌کردن له ده‌ستپه‌ردانی سه‌ره‌تابیدا له‌گه‌ل مندالانیک سه‌روکاری هه‌یه که به هوی نألۆزی له زمان، دهنگ، قورگ (هه‌نجه‌ره) یان تیگه‌په‌شتن له قسه‌کردن، توانایی پپوهندی کردنی که‌میان هه‌یه (بریتی له زمانی و نازمانیی).

هه‌گه‌ر مندالیک به‌ته‌نیا بتوانیت خوی به شپوهیه‌ک بناسینیت به هاوتاکانی، قسه‌کردنی پپخۆش نه‌بیت یان به‌ته‌نیا که‌مه‌کیک قسه‌بکات و نه‌توانیت دهنگی جۆراوجۆر به دروستی دهرنیت، یان نه‌و وشانه‌ی که که‌لکی لپوه‌ده‌گریت له ته‌مه‌نی 2 سالانیدا که‌متر له 50 وشه‌ بیت، نه‌م منداله ده‌بیت بکه‌ویته‌ به‌ر پشنگیری تاکو بو پپشوه‌چوونی شاره‌زایی زمانی خوی هان بدریت.

چاره‌سه‌ری قسه‌کردن له‌و بابه‌تانه‌ی خوارموه‌دا پپشکه‌ش ده‌کریت:

- نألۆزی له دهربریندا (وه‌کو پس بوون و به نووک زبان قسه‌کردن یان دهربرینی دهنگی جۆراوجۆر وه‌کو وتنی پار به جیی کار)
- کپشه‌ له رسته‌به‌ندیدا (بو وینه‌ ریزی نادرستی وشه‌کان) و/یان گرامیر
- وشه‌ نادیاره‌کان و/یان دیاری سنووردار
- کپشه‌ی تیگه‌په‌شتن له بابه‌ت
- نألۆزی له تیگه‌په‌شتن یان لیکدانه‌وه‌ی دهنگ (وه‌کو کپشه‌ له سه‌رنجدان، گویدان، ناسینی دهنگه‌کان، ناسینی ریزی ره‌قه‌مه‌کان یان وشه‌کان)
- به‌دواکه‌وتن له گه‌شه‌ی زمانی/نألۆزی گه‌شه‌ی زمانی
- نألۆزی هه‌نجه‌ره (قورگ) یان کپشه‌ی زار/خواردن/خواردنه‌وه
- کپشه‌ی ته‌ندروستی (تری، توندبیزی)، ناریکوپیکه‌ی دهنگ (بو وینه‌ دهنگی نارام)، رینوفونیا و رینالالیا (ده‌نگی من یان نیو لووت)
- ناریکوپیکه‌ی له قسه‌کردندا به هوی قه‌لشتی لپو و ئاسمانه‌ی ده‌م

ئامانجەکانی چارەسەری قسەکردن

بە هاوکاری پزیشکەکان، چارەسەرناسەکان و ماموستاگان، ئامانجە درێژخایەنەکانی چارەسەری قسەکردن بە شێوەی لابردن بیان باشتەرکردنی ناریکوپیکیەکان/ئالۆزیەکان بە مەبەستی هاسانکاریی لە پێوەندی کۆمەڵایەتیدا و بەرزکردنەوەی چۆنیەتی ژیان پێناسە کراوە.

ئامانجە تاییەتەکان بریتین لە:

- بەهێزترکردنی ماسولکەکانی دەم (زار) و روومەت وەکو ماسولکەکانی پێویست بۆ قسەکردن
- چاکسازی خواردن و خواردنەوه
- پشتگیری لە گەشەیی قسەکردن، هاندانی توانستی باشتەرکراوی تیگەیشتن لە قسەکردن
- چاکسازی زاراوه، کەمکردنەوەی کێشەیی زاراوه و دەربرین
- زیاترکردنی وشەکانی نادیار و/یان دیار
- بەرزکردنەوەی توانایی ریزمان و توانایی رستەبەندی
- بەرزکردنەوەی تیگەیشتن و لێکدانەوەی دەنگ، زیاترکردنی توانستی سەرنجدانی دەنگ
- کەمکردنەوەی بەدواکەوتن لە گەشەیی زماندا/ئالۆزیەکانی گەشەیی زمان
- فێرکردنی پێوەندیەکانی پەسندکراو بۆ زیاترکردنی رینگاکی دەست راگەیشتنی منداڵ بە زمان (بەرزکردنەوەی تواناییەکانی پێوەندیی – کردەوه خواز)
- چاکسازی لە بە رهوانی و روونی قسەکردندا (چاکسازی کاتبەندی قسەکردن)
- کەمکردنەوەی ئالۆزی دەنگ (چاکسازی هەناسە یان کاری هەناسەدان)
- چاکسازی کەلک وەرگرتن لە ئاماژەکان، رهوشی روومەت و لەش
- راویژکاری لەگەڵ دایکوباوک (پشتگیری لە گەشەیی زمان لە رینگای فێربوونی ئاکاری پێوەندی تاییەت، رینوینی لەسەر چۆنیەتی راھینان لە مألدا)

Broschüre in Kurdisch-Sorani

"سەرئا من بەراستی نەمدەزانی بۆچی
کۆرەمکە ئێمە پێویستی بە دەستیوەردانی سەرمتایبە.
بەلام دەبێت دان بەمەیدا بنێم کە پاش تێبەرینی چەند
مانگ، پاتریک زۆر چاکتر قسە دەکرد و بەراستی بە
چاکی بە گۆلکێ (چوارپەل) دەروێشت. وێرای
ئەو ئەو زۆرتر ببوو جێی سەرسوورمانی
من ئەو بوو کە ئەو خۆراگرتر بوو و
لە باری دەروونی و دەرمکێمە زۆر
شادتر دەهاتە بەر چاوە. کەواتە، دەستیوەردانی
سەرمتایبە بۆ ئێمە بەراستی پێبایەخ بوو."

بوارەکانی پشتگیری و شیوەکانی چارەسەرکردن

چارەسەری قسەکردن جەختی هەبە لەسەر گەشەسەندنی مندال و بەرنامەی چارەسەرکردن لە سەر بناخەیی کاری دیاری
کردن و هەروەها پرسیار لە دایکوباوک راوەستاوه. چارەسەرکردن بە کەلک وەرگرتن لە راهێنانی خافلانن و بەشداری
دانی بازنەیی ئەزموونەکانی مندال لە چارەسەرکردندا جێبەجێ دەبێت. بەشیکێ هەرە گەرنگ لە چارەسەری قسەکردن،
هاوکاری لەگەڵ دایکوباوکە. دایکوباوک چالاکانە لە رەوتی چارەسەریدا بەسداری دەدرێن و چۆنیەتی جێبەجێ کردنی
چارەسەری لە ژبانی رۆژانەدا پیشانی ئەوان دەدرێت. پێوەندی نزیکی و رێکوپێکی لە نێوان کەسانی پێوەندیدار بە مندالەکەوه
(بریتی لە دایکوباوک، باوێ گەوره و دایە گەورەکان، باخچەیی ساوایان، چارەسەرناسهکان، پزیشکەکان) دەپارێزێت تاکو
پشتگیری شیواو کە بەپێویستە بۆ دابین کردنی پێویستەکانی مندال لەو مەودا کاتییە دیارەدا، گەرەنتی بکریت.

شیوەکانی بەکارهێنراو لە چارەسەری قسەکردندا ئەو بابەتانەیی خوارووە لەبەر دەگرێت:

- چارەسەری زاراوه (چۆنیەتی دەربڕینی وشە)
- چارەسەری پێوەندیدار بە کاری ئەندامەکانەوه
- چارەسەری پێوەندیدار بە زار، خواردن و خواردنەوه
- چارەسەری بەدواکەوتنەکان/ئالۆزی گەشەسەندنی زمان
- فێکردنی وشەکان
- فێکردنی تێگەیشتن لە دەنگ
- چارەسەرکردنی تری/توند بیژی
- چارەسەری دەنگ
- فێکردنی رحەتی تمدد عەسەبەکان
- پێوەندی پەسندکراو

پشتگیریمان لی بکهن!

یارمەتی دوولایەنە

"Förderverein Frühförderstelle für den Kreis Kleve e.V."، ئەنجومەنی پشتگیری ناوەندی دەستپەرەدانی سەرەتایی، لە ساڵی 2001 دا دامەزرا. بە پێی پێڕهوی ئەم ئەنجومەنە، ئامانجەکە یارمەتیدانی مادی و رۆحی ناوەندی دەستپەرەدانی سەرەتاییە. بۆ وینە لە هاوینی ساڵی 2007 دا، ناساندنی "خزمەتگوزاری پشتگیری تیکەل" بوو هۆی دامەزراندنی سیستەمی کۆمپیوتەری کە وێستگە کارکردنی بۆ هەموو کارگیرەکان هەیە. لەوێوە کە ئێمە بەتەنایی نەماندەتوانی خەرجییە زۆرەکانی پێوەندیدار بەم بابەتەوه مسۆگەر بکەین، ئەنجومەنی پشتگیری هاتە ناو کار! بە یارمەتی ئەوان بوو کە توانیمان پێویستەکانی پێویست بۆ کاری دیاری کردن مسۆگەر بکەین. خەرجیی ئەم پێویستیانە بۆ دوو تاقیکردنەوەی نوێی گەشەسەندن ET6-6 (لە 6 مانگیهوه تا 6 سالانی) و (Wiener Entwicklungstest) WET یان تێستی گەشەسەندنی فیننا، لە 3-6 سالانی) بوو چوار رەقەمی. بە بی پشتگیریەکانی ئەنجومەن ئێمە نەماندەتوانی ئەم نامرازانە مسۆگەر بکەین.

وێرای پشتگیری لە مسۆگەرکردنی کەرستەیی سەرەتایی، ئەنجومەنی پشتگیری کێشە و نیگەرانیەکانی ئەم منداڵ و خێزانانەیی ئەوان کە دینە یەکەکەیی ئێمە، لە لایەن ئەوانەوه لەگەڵ ئێمە دەهیننێتە ئاراه و لە راهاتتی ئەوان پشتگیری دەکات.

یارمەتی ئێمە بدن کە یارمەتی ئێوه بدەین و ئەندامێک لە ئەنجومەنی پشتگیری ناوەند بن. داواکاریی بۆ بە ئەندام بوون ساکارە - هەر ئەوەندە بەسە کە فۆرمی پاشکۆ پر بکەنەوه.

یارمەتی مائیلی راستەوخۆ

لەوێوە کە ناوەندی دەستپەرەدانی سەرەتایی ریکراوەیەکی بێ بەرژەوهندییە، ئێوه دەتوانن لە رێگای یارمەتی مائیلی راستەوخۆ، لە ئێمە پشتگیری بکەن. ئەگەر لە بەرانبەر یارمەتی مائیلیدا داوای پەراوە بکەن، بەوپەڕی رەزامەندیهوه ئەم کارە جێبەجێ دەکەین.

زانباریی بانکی: Frühförderstelle für den Kreis Kleve gGmbH

Verbandssparkasse Goch - ژمارە حەسینب: 240846 - کۆدی ریزدان: 32250050

Volksbank an der Niers eG - ژمارە حەسینب: 4302520017 - کۆدی ریزدان: 32061384